

THANKS 2012 WALKATHON CORPORATE SPONSORS!

2012年度ウォーカーソンの企業スポンサー ありがとうございます!

運営委員会及び寄付受領団体一同、21周年記念ウォーカーソンを支えて頂いた企業スポンサーの皆様には心より御礼申し上げます。

ウォーカーソンは、外国人と日本人が隔たりなく参加し、一つになれる素晴らしい機会です。そして、この機会を支えて下さるイベント関係者の皆様に深く感謝申し上げます。

The organizers and beneficiaries of the 2012 Walkathon would like to extend a special thank you to the corporate sponsors who supported the event last year.

The Walkathon creates a wonderful opportunity for both the international and Japanese residents of Chubu to come together as one. Furthermore, we are blessed with a great balance of both corporate sponsorship and individual support from members of the community. We thank everyone involved.

STARS & STRIPES

- 近藤産興株式会社
- Boeing Employee Community Fund

PLATINUM

- Oak Lawn Marketing, Inc.

GOLD

- Harman International Japan Co. Ltd.

SILVER

- IMRA America, Inc.

BRONZE

- H & R Consultants K.K.
- Shooters Sports Bar and Grill
- Lockheed Martin TAS International Corporation

近藤産興株式会社

- Pratt & Whitney
- Raytheon Systems Support Company
- Aflac

MERCURY

- 有限会社ガナス
- TJCS 東海日本カナダ協会
- 愛知日米協会
- 森野総税理士事務所
- JAMES HAVENS
- The Westin Nagoya Castle
- The Meat Guy
- トヨタ自動車株式会社
- 東名ホームズ株式会社
- Zergsoft
- White & Case LLP
- Colliers International

DONOR

- 名古屋菱重興産株式会社
- ブラザー工業株式会社
- 有限責任あずさ監査法人
- 三菱重工株式会社
- 名古屋誘導推進システム製作所
- 有限会社ダース
- 株式会社ラインナップ
- SUNPLAZA SEASONS
- 有限会社 ミュージックウェーブ
- 株式会社ダイセキ
- 株式会社NBS
- 愛知オフィスマシン株式会社
- 一般社団法人中部経済連合会
- 株式会社東京商工リサーチ
- 名古屋支社
- 司法書士 加納賢治
- 株式会社白陽舎
- 大宝運輸株式会社
- 三共総子株式会社

- 日彩上野工業
- 株式会社光貴組
- 日向産業株式会社
- YUJI SUZUKI USATAX OFFICE
- 東芝情報機器株式会社
- 株式会社タイ・バリュエーション・サービスズ
- 株式会社大同家具センター
- 近藤設備設計株式会社
- 医療法人明眼会 西垣眼科医院
- 株式会社日本ゴルフ同友会
- (有)ユニオンファイリング
- 津軽三味線 訓栄会
- 株式会社オリバー
- 株式会社東海会館
- 三皇
- モリコントレーディング
- 株式会社都市建設
- 株式会社美装社
- 株式会社カワテック

- みずほ造園
- 森塗装
- 株式会社フナカタ ーッ山店
- 日野興業株式会社 名古屋支店
- 呉本組
- 株式会社大興技建
- 高畑運輸倉庫株式会社
- Music Together of Nagoya
- トヨフジ海運株式会社
- ジャパン ウィンズ
- 愛知医療学院短期大学
- 有限会社クリーン商事
- 共和産業有限会社
- 株式会社真留信金属
- 有限会社トクイチ
- 株式会社ヤマショー
- 国際ロータリー第2760地区(愛知)
- 米山校友会

Sponsorship in Kind/ その他のご協賛

- Hilton Nagoya
- Delta Air Lines, Inc.
- United Airlines, Inc.
- Singapore Airlines
- 長久手温泉ごらっせ
- 株式会社中日ドラゴンズ
- マルサンアイ株式会社
- コカ・コーラ セントラル ジャパン株式会社
- 大塚食品株式会社
- 名古屋東急ホテル
- E-pro
- キリンビバレッジ株式会社
- 森松産業株式会社
- 東伸植物園
- アサヒカルピスビバレッジ株式会社
- 株式会社チェリオ中部
- 岡本食品株式会社
- サンボッカ株式会社
- アサヒグリーン株式会社
- 千代田扇舗有限公司
- 西尾信用金庫鳴海支店
- 西尾信用金庫柴田支店
- 大須ういろ
- ナゴヤフード株式会社
- 中部第一輸送株式会社

Special Thanks

- 愛知高速交通株式会社
- 公益財団法人 愛知県都市整備協会 (愛・地球博記念公園)
- 名古屋交通局
- The "Voice" of the Walkathon: Irene Dewald



ウォーカーソン
WALKATHON
国際チャリティ・フェスティバル | International Charity Festival
Moricoro Park Global Center
愛・地球博記念公園 地球市民交流センター
2013.5.19 (日) 10:00~16:00

後援：在名古屋アメリカ領事館、愛知県、名古屋市、長久手市、グレーター・ナゴヤ・イニシアティブ協議会、愛知日米協会
Supported by: American Consulate Nagoya, Aichi Prefecture, City of Nagoya, Nagakute City, Greater Nagoya Initiative Center, Aichi America-Japan Society



中部地区への貢献! あなたの参加で世界は変わる!
ウォーカーソン・国際チャリティ・フェスティバルが中部地区への支援を始め今年で22年目。総寄付金額800万円を目標とし、養護児童施設や虐待に苦しむ子供たち、障がいを持つ方々、エイズや癌のような病気に苦しむ方々へより多くの支援を目指します。さらに、今年も100万円を東北震災復興のために寄付いたします。たくさんの地元の方々を支援できるのは大変素晴らしい事です。東北地方では今でもあなたの力が必要です。私たちにできることはまだまだたくさんあります。多くの人達が地震前の東北を取り戻すため頑張っている。そう、今こそあなたの力が必要です。みんなで力を合わせ、より多くの方々に笑顔をして!

Give Back to Chubu! Your Organization Can Make a Difference!
This year, the Walkathon is celebrating 22 Years of Giving Back to the Chubu Community. This year we have a target of 8million yen that we want to raise to help orphans, victims of child abuse, the physically or emotionally challenged and people coping with illnesses such as HIV/Aids and cancer. And again we want to give 1,000,000yen to a charity organization helping people in the Tohoku area. While it is always a pleasure and a challenge to help so many members of our own community, we still see a need to help those in the Tohoku area. There is still so much to do in that area and still many charities trying to get back to where they were before the earthquake. Now is the time to step up! We need your help!



www.NagoyaWalkathon.com
みんなで地域の為に ~Supporting the People in our Community~



スポンサー各位

在日米国商工会議所（中部支部）・名古屋国際学園共催のウォーカソン国際チャリティ・フェスティバルは、中部地区に住居や職場を持つ外国人、日本人のコミュニティーが力を合わせ、感謝の気持ちを地域に還元するため実施しているととても素晴らしいイベントです。ウォーカソンでの寄付を通し、私たちは支援を必要としているたくさんの方団体をサポートすることができるのです。

2012年は東日本大震災復興支援金として100万円、中部地区の29の慈善団体には800万円を寄付することができました。さらに、21年間にわたり1億円以上の寄付を続けるという、偉業をも達成いたしました。2013年、我々の掲げる目標は中部地区への800万円の寄付と、東北地方への100万円の寄付を再度実現することです。これらを達成するため、今一度お力添えをお願いいたします。より多くの方達に中部地区でのチャリティを知っていただく、その機会をウォーカソンはあたえています。

ウォーカソンは今年も愛・地球博記念公園（モリコロパーク）で開催されます。今年で22回目を迎える中部地区でのイベント・ウォーカソンではたくさんの新しい企画が登場する事となるでしょう。中部・東北地方合わせて900万円の寄付金を集めるため、地域社会を愛する企業様からのさらなるサポートをお待ちしております。

CRS（企業の社会的責任）活動が今まで以上に重要視される今日、ウォーカソンへのご支援は、御社のCRSポートフォリオにおいてもまたとない機会となることでしょう。2013年ウォーカソンへ、ぜひご参加ください。

在日米国商工会議所 中部支部 副会長 スティーブ・バーソン
在日米国商工会議所 中部支部 理事 クリス・ザラドカウィツ
名古屋国際学園 校長 マシュー・パー

2012 CHARITY RECIPIENTS 2012年度寄付金受贈チャリティ団体

特定非営利活動法人 あいち骨髄バンクを支援する会
Aichi bone marrow bank support association
骨髄バンクの普及啓発活動とドナー登録会開催・支援、血液難病の患者・患者家族への宿泊施設の提供と心のケアを行う。
Supports patients and families who have undergone bone marrow transplants in the Aichi area.
< ¥300,000 >

特定非営利活動法人 愛実の会
NPO AMINOKAI
重度の障害のある方々の通所サービスと居宅介護サービスを行う。
Operates daycare facilities and a home help service for severely challenged.
< ¥200,000 >

特定非営利活動法人 HIVと人権・情報センター 中部支部
NPO Japan HIV Center(Chubu-branch)
HIV感染者、AIDS患者の支援や、AIDS啓発活動。
Counsels and supports for HIV patients, provides workshop to educate people.
< ¥200,000 >

NPO法人 風の会
NPO Kaze-no-kai
重度重複障害者の自立に向け、積極的に社会参加できるように生活支援をする。通所施設運営、ホームヘルプサービスを行う。
Provides short-term accommodation and home help services for the mentally and physically severely challenged.
< ¥200,000 >

児童養護施設 金城六華園
Kinjo Rokka-en
児童虐待等や複雑な家庭環境に置かれた児童の将来的自立に向け支援を実施。
Supports and creates a welcoming environment for children who are abused or living in difficult situations.
< ¥200,000 >

認定NPO法人 CAPNA
Child Abuse Prevention Network Aichi
子どもへの虐待防止と虐待を受けている子どもの救済。
Provides a hotline service and shelter for children who have suffered from child abuse.
< ¥200,000 >

笹島キリスト教連絡会
Sasashima Christian Association
毎週月曜日、木曜日、第5土曜日に約300名のホームレスの方に食事を提供。
Provides food to homeless people living in the Chubu area every Monday and Thursday,and Fifth Saturday.
< ¥300,000 >

社会福祉法人 さふらん会 さふらん生活圏
Safuran-seikatsu-en
知的障害者の方々の授産活動の場としてクッキー、手すきハガキ、マット・織物などの製品を製造・販売、アルミ缶や古紙回収などのリサイクル事業を行う。
Provides a communal home and workplace for the mentally and physically challenged.
< ¥200,000 >

重度の人達の自立を支援する会 さぼーと2 SUPPORT 2
障がいのある人達の地域生活を支援する。活動センター “ねーぶる”・“きろろ”より業務継承。
Provides support for the severely challenged in the community; newly formed from "Kiuro" and "Navel".
< ¥450,000 >

社会福祉法人 永美福祉会 しらさぎ福祉圏
Shirasagi
知的障害者の方々の自立訓練の場として生活支援及び作業支援を行う。
Provides a workplace and recreational programs, as rehabilitation service, for the mentally and physically challenged.
< ¥100,000 >

Join the ACCJ and NIS Again to Raise Funds for Chubu Charities!

Dear Sponsor,

The Walkathon, co-sponsored by the American Chamber of Commerce (Chubu Chapter) and the Nagoya International School, is a wonderful event that, by bringing together the international and Japanese communities, enables us to give more back to the region that we live, reside or work in. Through donations raised by the Walkathon, we are able to support many charitable organizations that desperately need it.

In 2012 we were able to raise 1,000,000yen for the Eastern Japan Disaster Relief Fund and 8,000,000 yen for 29 Charities in the Chubu Area. Also in 2012 we achieved a big milestone of reaching 100 Million Yen in Donations over 21 Years. Our goal for the 2013 Walkathon is to again raise 8,000,000yen for Chubu Charities and 1,000,000yen for a charity organization in Tohoku area. In order to achieve this goal, we need the help of Corporate Sponsors. We think this an excellent opportunity to provide even more awareness of the event and the needy charities of Chubu to a greater number of people.

The Walkathon will be held again at the Expo 2005 Aichi Commemorative Park, or “Moricoro Park” as it is known. This year will see the 22nd Walkathon in Chubu and we have many new things planned for this year’ s event. With a goal of 9 Million Yen to raise for Charitable organizations in the Chubu and Tohoku Region, we are looking for more support this year from Corporate Sponsors willing to give back to the community.

With Corporate Social Responsibility becoming more relevant and almost expected, this is an excellent opportunity to add to or improve your CSR portfolio. Do not delay: make a commitment to the 2013 Nagoya Walkathon.

Steve Burson, ACCJ Chubu Vice President
Chis Zarodkiewicz, ACCJ Chubu Governor
Matthew Parr, NIS Headmaster

一般財団法人 メイク・ア・ウィッシュ オブ ジャパン 名古屋支部
Make-A-Wish of Japan Nagoya Branch
難病と闘っている子供の夢を叶えるお手伝いをする。
Works to help dreams of children with terminal or life-threatening illnesses come true.
< ¥500,000 >

社会福祉法人 ゆたか福祉会
Yutaka Fukushi Kai
障害のある大人の方を対象に仕事と働くづくり、就職支援、自立生活の支援及び相談活動。
Provides work places, communal homes and employment support for the mentally and physically challenged.
< ¥500,000 >

特定非営利活動法人 四ツ葉の会
NPO Yotsuba-no-kai
重度障害者の方へのホームヘルプサービス及び地域生活支援事業。
Provides a workplace and home help service for the mentally and physically challenged.
< ¥200,000 >

社会福祉法人 米山寮 プティヴィラージュ
Yoneyama Ryo Petit Village
本来の家族で暮らすことが出来ない子供達が暮らす家運営。
Provides homes for the mentally and physically challenged children, elderly and children who come from families with difficult circumstances.
< ¥200,000 >

社会福祉法人 和進奉仕会 和進館児童ホーム
Washin –kan Children’s Home
児童虐待を受けたり、複雑な家庭環境に置かれた児童達の自立支援。
Operates a home for children who are subjected to child abuse and come from families with difficult circumstances.
< ¥500,000 >

ワークセンターフレンズ星崎（社会福祉法人 ゆたか福祉会）
Work Center Friends Hoshizaki
通常の事業所に雇用されることが困難な障害のある方たちに対して生産活動の機会を提供するなど自立に向けた支援。
Provides a work place for the mentally and physically challenged who can’t sustain regular positions.
< ¥400,000 >

身体障害者野球チーム 名古屋Victory
Nagoya Victory
身体障害者野球チーム。
The baseball team for the mentally and physically challenged.
< ¥200,000 >

Children First
児童の権利や福祉にかかわる問題に対しての包括的権利擁護団体。
Comprehensive advocacy group for issues affecting children’s rights and welfare.
< ¥200,000 >

TOMODACHIイニシアチブ
Tomodachi Initiatives, US Embassy
東日本大震災からの日本の復興を支援、長期的な日米間の友好を深める形で、両国の将来の世代に投資する民間パートナーシップ。
A public-private partnership that supports Japan’s recovery from the Great East Japan Earthquake, and invests in Japan’s next generation and deepen relations between the U. S and Japan.
< ¥500,000 >

TOTAL/合計金額< ¥8,000,000 >

CORPORATE SPONSORSHIP LEVELS 企業スポンサーの申込方法

企業の皆様の募金活動へのご支援をお願い申し上げます。寄付額にふさわしい、できる限りの特典をご用意いたしました。内容は以下の通りです。

STARS & STRIPES SPONSOR (スターズ&ストライプス(星条旗)スポンサー)	<ul style="list-style-type: none">Official Sponsor of the Charity Walkathonstatus for 12 months Corporate name/logo displayed at the top of event shirts and prominently on all banners, flags, promos and stage Official “Walk” Starter Tents with chairs/seats, 10 Flags with printed company name, 25 Tickets and T-shirts Pre-event and post-event publicity on Charity Walkathon Website / Materials Acknowledgment and “Thank You” from Emcee on stageat Charity Walkathon Customized promotion within each event (to be discussed separately with the Walkathon and Ball organizers) ●ウォーカソン年間公式スポンサー ●ウォーカソンTシャツ/のぼり/バンフレット/ステージ/看板の最上段にロゴ掲載 ●公式”ウォーク”スターター ●テント席・社名入のぼり10本・25名分の参加チケット・Tシャツ ●ウォーカソン関連イベント・宣伝にてPR ●ウォーカソンステージよりスポンサー紹介 ●ウォーカソン会場でプロモーション活動OK
---	--

PLATINUM SPONSOR (プラチナスポンサー)	<ul style="list-style-type: none">Corporate name/logo displayed at the top of event shirts and prominently on all banners, flags, promos and stage Official “Walk” Starter Tents with chairs/seats, 5 flags with printed company name, 25 Tickets and T-shirts Pre-event and post-event publicity on Charity Walkathon Website / Materials Acknowledgment and “Thank You” from Emcee on stage at Charity Walkathon ●ウォーカソンTシャツ/のぼり/バンフレット/ステージ看板の最上段にロゴ掲載 ●公式”ウォーク”スターター ●テント席・社名入のぼり5本・25名分の参加チケット・Tシャツ ●ウォーカソン関連イベント・宣伝にてPR ●ウォーカソンステージよりスポンサー紹介
--	--

GOLD SPONSOR (ゴールドスポンサー)	<ul style="list-style-type: none">Corporate name/logo displayed at the second tier of event shirts, all banners, flags, promos and stage Walk start leader 3 flags with your printed company name, 20 tickets and T-shirts Pre-event and post-event publicity on Charity Walkathon Website / Materials Acknowledgment and “Thank You” from Emcee on stage at Charity Walkathon ●ウォーカソンTシャツ/のぼり//バンフレット/ステージ看板の2段目にロゴ掲載 ●”ウォーク”リーダー ●社名入のぼり3枚・20名分の参加チケット、Tシャツ ●ウォーカソン関連イベント・宣伝にてPR ●ウォーカソンステージよりスポンサー紹介
------------------------------------	---

SILVER SPONSOR (シルバースポンサー)	<ul style="list-style-type: none">Corporate name/logo displayed at the third tier of event shirts, all banners, flags, promos and stage Walk start leader 1 flag with your printed company name, 15 tickets and T-shirts Pre-event and post-event publicity on Charity Walkathon Website / Materials ●ウォーカソンTシャツ/のぼり//バンフレット/ステージ看板の3段目にロゴ掲載 ●”ウォーク”リーダー ●社名入のぼり1枚・15名分の参加チケット、Tシャツ ●ウォーカソン関連イベント・宣伝にてPR
--------------------------------------	---

BRONZE SPONSOR (ブロンズスポンサー)	<ul style="list-style-type: none">Corporate name/logo displayed at the fourth tier of event shirts, stage and selected Walkathon materials as they become available. Walk start leader 1 flag with your printed company name, 10 tickets and T-shirts Pre-event and post-event publicity on Charity Walkathon Website / Materials ●ウォーカソンTシャツ/ステージ看板の4段目にロゴ掲載 ●”ウォーク”リーダー ●社名入のぼり1枚・10名分の参加チケット、Tシャツ ●ウォーカソン関連イベント・宣伝にてPR
--------------------------------------	--

MERCURY SPONSOR (マーキュリースポンサー)	<ul style="list-style-type: none">Corporate name/logo displayed at the bottom of event shirts, stage and selected Walkathon materials as they become available. 1 flag with your printed company name, 5 tickets and T-shirts Pre-event and post-event publicity on Charity Walkathon Website / Materials ●ウォーカソンTシャツ/ステージ看板の下段にロゴ掲載 ●社名入のぼり1枚・5名分の参加チケット、Tシャツ ●ウォーカソン関連イベント・宣伝にてPR	Donor ¥ 20,000～ ¥99,000 (一般スポンサーレベル) <ul style="list-style-type: none">1 flag with your printed company name, and 3 T-shirts 社名入のぼり1枚・3名分のTシャツ
---	---	--

CORPORATE SPONSORSHIP FORM 企業スポンサー申込用紙

Please fax this form to
ACCJ Chubu 22nd Walkathon Committee
FAX: 052-222-8272
Wire Transfer : Mitsubishi Tokyo UFJ BANK, Otsumachi Branch
Account # : 1487399 Ordinary Account
Account Name : Zainichi Beikoku Shoukoukaigisho Chubu

• ふりがな Furigana [in Japanese]

Company Name 会社名 :

• ふりがな

Contact Name & Title 担当者名 :

• ふりがな

Address 住所 : 〒

Tel :	Fax :	E-mail :
----------------------	----------------------	-------------------------

• ふりがな

Name of Banner (if different from above)
のぼりに記載する御社名:(上記と異なる場合)

Donation Amount. (\$) (¥) 寄付額 :	Wire Date 電信送信日 :	Sent By 送信者名 :
--	----------------------------------	-------------------------------



必要事項を用紙にご記入の上、ウォーカソン委員会までファックスで送付してください。

FAX: 052-222-8272

振込先: 三菱東京UFJ銀行 大津町支店 1487399
普通口座口座名義: ザイニチベイコクショウコウカイギショ
チュウブシブ(在日米国商工会議所中部支部)

